

1	Sons and Lovers as a Realistic Novel	أحد رسول ميثاق
2	The Oedipus Complex Representations in sons and Lovers	أحد رسائل محمود
3	William Wordsworth as a Poet of Nature	أسبق قارس جليل
4	The Use of Contrast in Oliver Goldsmith's "The Deserted Village"	أسبق أحد صالح
5	The Importance of the Past to Romantic Poets	المهم في بناء مهدي
6	The Melancholic Sense in Romantic Poetry	المالي حاسم حم
7	The Theme of Loneliness in William Wordsworth's "The Solitary Reaper"	أمة على عبدالعزير
8	The Dream-Like Vision in Romantic Poetry	أمة مصطفي حاد
9	The Theme of Growth and Development in Sons and Lovers	أمة لوري فاكر
10	The Theme of Growth and Development in James Joyce's A Portrait of the Artist as a Young Man	أمة حم عبدالرحمن

A Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : Sons and Lovers” Translated by “Shafeeq Mumtaz”	آيات جريان عبد الكريم	ا.د. عبد الباقي محمد مهدي الصاقي	1
A Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : Sons and Lovers” Translated by “Shafeeq Mumtaz”	آية جاسم محمد مطلق		2
A Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	آية خضير عباس مهدي		3
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	ايتار ماجد حسين موسى		4
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	ايناس محمود غزال عبد		5
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	آية رافع طه مجيد		6
A Dynamic Retranslation of Few Pages from the : Novel “Animal Farm” translated by Dr. QuraNEY Al-Dogharmagy	باقر عبد الكريم عبد الجليل		7
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	بسمة كريم راضي جاسم		8
A Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘Sons and Lovers’ translated by Shafiq Maqar (Chapter:VI : Death in the Family)	تبارك سمير حميد رشيد		9
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : ‘The Old Man and the Sea’, translated by Muneer Al-Baalbaki	تبارك عبد علي حمزة		10

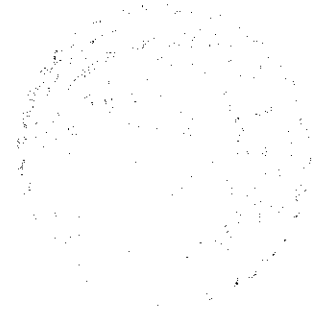
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : 'The Old Man and the Sea', translated by Muneer Al-Baalbaki	أبيارك محمد حفصير حسون		11
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : 'The Old Man and the Sea', translated by Muneer Al-Baalbaki	تقي ثابت محمد سلمان		12
Dynamic Retranslation of Few Pages from the Novel : 'The Old Man and the Sea', translated by Muneer Al-Baalbaki	أسمارة محمد موسى حمزة		13

Note: The research projects involve critical assessment of published translations by renowned translators followed by students' dynamic retranslations . Ten students have chosen few different pages, no less than five, from one novel 'The Old Man and the Sea' by Ernest Hemingway, translated by Muneer Baalbaki; two have chosen different translators and one student has chosen a different novel "Animal Farm" by Dr. Quraney Al-Dogharmagy



ت	اسم المشرف	اسم الطالب	عنوان البحث
1	د. علي خضير عباس	جمال محمد سلمان	Language and Culture
2	د. علي خضير عباس	حسن سعفون عبد الأمير	Common grammatical errors
3	د. علي خضير عباس	حسين عصام نصيف	Language and the Media
4	د. علي خضير عباس	حسين موفق جاسم	American and British English
5	د. علي خضير عباس	حنين شاكر محمود	Child language development
6	د. علي خضير عباس	حنين محمد صليبو خ	First language acquisition
7	د. علي خضير عباس	حوراء خالد نجم	The difficulty of translation of Quranic Verses
8	د. علي خضير عباس	حوراء منذر	Human language and animal communication
9	د. علي خضير عباس	خزائن لطيف سلمان	Language and Power
10	د. علي خضير عباس	خطاب هيثم طالب	Language identity
11	د. علي خضير عباس	داليا احمد نجديت	Modal Auxiliaries
12	د. علي خضير عباس	داليا جواد كاظم	Language and Community

عنوان البحث	اسم الطالب	اسم المشرف	ت
Varieties of English	رفق ميثم وهاب	م.د. شميم راضي عبد	1
The similarities and differences between	رواسي أمير أحمد	م.د. شميم راضي عبد	2
Brain injury and language	رقيم جاسم محمد	م.د. شميم راضي عبد	3
Language Change	روناك محمد ابراهيم	م.د. شميم راضي عبد	4
Using mobile technology in language learning	ريام صباح نوري	م.د. شميم راضي عبد	5
The impact of social media on learning English	ريم عامر تقي	م.د. شميم راضي عبد	6
Sign language	رسل صلاح فاضل	م.د. شميم راضي عبد	7
L2 ACQUISITION	رشيد حميد شاكر	م.د. شميم راضي عبد	8
Effects of E-learning on Language Learning	رقية سمير أحمد	م.د. شميم راضي عبد	9
History of the English Language	زهراء نزار عباس	م.د. شميم راضي عبد	10
The Process of Changing The Language of Daily : How Society Changes Word	زهراء ياسين	م.د. شميم راضي عبد	11
The role of teachers in motivating students to learn	زند ليث كاظم	م.د. شميم راضي عبد	12



1. قرآن مجید	Translation of emphaticness in the glorious Quran
2. گریٹ گارسی	The collapse in American drama in the great Gatsby
3. ذہنی اور جسمانی	The impact of emotional intelligence on developing speaking skills: from brain-based perspective
4. کالج کی تعلیم	Teaching English language as literature for college university
5. عربی زبان	Comparison of gender in English and Arabic
6. لہو و کینا	Love and revenge in the Wuthering heights
7. جولیوس سیزر	The tragic heroic in Julius Caesar
8. دماغ اور ذہن	Emotional intelligence and its effect on the brain
9. لہجہ	Adverbial phrases in English language
10. لفظ	Main process of word formation
11. لفظ	Type of affixes in English
12. تین نسلوں میں	The three generations In Emily Bronte Wuthering heights
13. فیمینزم	Feminism in pride and prejudice

ت	اسم الطالب	اسم المشرف	عنوان البحث
1	محمد كامل عبد الله	غسان عواد ابراهيم	The Theme of Sacrifice in Arthur Miller's <i>Death of a Salesman</i>
2	مريم محمد شعيبان	غسان عواد ابراهيم	Theme of Love in Oliver Goldsmith's <i>She Stoops to Conquer</i>
3	محمد فراس ابراهيم	غسان عواد ابراهيم	The Theme of Revenge in William Shakespeare's <i>Julius Caesar</i>
4	محمد جاسم عاكف	غسان عواد ابراهيم	Loyalty and Treason in William Shakespeare's <i>Julius Caesar</i>
5	محمد عبد الكريم محمود	غسان عواد ابراهيم	Symbols and Images in Tennessee Williams's <i>The Glass Menagerie</i>
6	مريم علي مطر	غسان عواد ابراهيم	The Significance of Translation in the National Development
7	مروة سعد عبد الهادي	غسان عواد ابراهيم	The theme of Pride in Jane Austen's <i>Pride and Prejudice</i>
8	مريم مرتضى ضياء	غسان عواد ابراهيم	The Theatre of the Absurd and Samuel Beckett's <i>Waiting for Godot</i>
9	محمود شامل محمد	غسان عواد ابراهيم	The Theme of Evil in William Shakespeare's <i>Othello</i>
10	محمد خليل دلهم	غسان عواد ابراهيم	Trauma of War in Samuel Beckett's <i>Waiting for Godot</i>
11	لازا احمد	غسان عواد ابراهيم	Human Conditions in Samuel Beckett's <i>Waiting for Godot</i>
12	محمد رسول سعدون	غسان عواد ابراهيم	Translation is a Cultural Bridge Worldwide
13	مريم نوري سعيد	غسان عواد ابراهيم	Hostility to War in Samuel Beckett's <i>Waiting for Godot</i>

ت	اسم المشرف	اسم الطالب	عنوان البحث
1	م. عدنان جبار	علي خالد حميد	Supernatural Forces in the Tempest
2	م. عدنان جبار	علي حسن عبود	Nature in The Romantic Poetry
3	م. عدنان جبار	فاطمة محمد خالد	The Theme of education in charles dickens novels
4	م. عدنان جبار	عمر ناجي خليفة	Basic Theories in Language acquisition
5	م. عدنان جبار	زهرة لوزان نجم	The Victorian Poetry VS The Romantic Poetry
6	م. عدنان جبار	غسان براء جبار	The search for Identity in Great Expectations
7	م. عدنان جبار	قيس معد عبد	Themes in George Orwell's The Animal Farm
8	م. عدنان جبار	فاطمة حسن هادي	Time and place in the Absurd Theater
9	م. عدنان جبار	علي فالح مهدي	NOUN VS. VERB PHRASES IN ENGLISH LANGUAGE
10	م. عدنان جبار	علي عدنان حسن	The Effect of the Supernatural in Hamlet
11	م. عدنان جبار	كرار نوار مصدق	Translation and the Cross-Cultural Differences

بجواب

انگریزی : مہتمم اسلامی اسکول حیدرآباد

1. Feminism in Jane Austin pride and prejudice وہ جین اوسٹن	2. The image of childhood in words worth's poetry وہ جین ورتھ	3. The theme of marriage in pride and prejudice مہتمم عدل صالح	4. The theme of sight and blindness in Oedipus rex مہتمم ہادی ہادی	5. The super natural in Shakespeare's Macbeth احمد جین کاتب	6. Filial evil in Shakespeare's king Lear ابو رعد عدل الیاحد	7. Using technology in teaching English language احمد جین راجہ	8. King Lear looking at world with blind eye احمد جین کاتب	9. Request speech act in English and Arabic احمد عدل الیاحد	10. Threat speech act in English and Arabic: a comparative study اسراء طارق رحیم	11. Symbolism in Thomas Hardy's the return of the native اسراء طارق رحیم
--	--	---	---	--	---	---	---	--	---	---

ت	اسم المشرف	اسم الطالب	عنوان البحث
1	مصطفى سعد رشيد	مصطفى سامي كاظم	Madness in king Lear
2	مصطفى سعد رشيد	مصطفى عماد كاظم	Character of Mark Antony
3	مصطفى سعد رشيد	مصطفى قتيبة قاسم	The Unique narrative method in " Wuthering Heights
4	مصطفى سعد رشيد	منتظر حسن كان	The Main Arguments of Percy Bysshe Shelly in His Defense of Poetry
5	مصطفى سعد رشيد	مهلب عمرو ماجد	Heathcliff and the lost love in wuthering heights
6	مصطفى سعد رشيد	موسى خليل الراهيم	Hamlet and Claudius
7	مصطفى سعد رشيد	مينا عمر غسان	Freedom of Women in " A doll's House "
8	مصطفى سعد رشيد	زهرة عماد كاظم	The Aim Behind Writing " Julius Caesar"
9	مصطفى سعد رشيد	نور علي حميد	The Islamic teachings in hamlet "
10	مصطفى سعد رشيد	نور سعد داود	Revenge in Hamlet
11	مصطفى سعد رشيد	نور قرات حمدان	Shakespeare's Concept of Ideal Ruler in Julius Caesar
12	مصطفى سعد رشيد	هاجر رياض هاشم	Theme of Marriage in Jane Austen's Pride and Prejudice

ت	اسم المشرف	اسم الطالب	عنوان البحث
1	م.مها سامح حمودي	علي خالد حميد	The Supernatural Forces in the Tempest
2	م.مها سامح حمودي	علي حسن عبود	The Supernatural Forces in the Tempest
3	م.مها سامح حمودي	فاطمة محمد خالد	Nature in the Romantic Poetry
4	م.مها سامح حمودي	عمر ناجي خليفة	Theme of Education in Charles Dickens's Great Expectation
5	م.مها سامح حمودي	فاطمة رعد جبار	Basic Theories in Language Acquisition
6	م.مها سامح حمودي	زهراء لوزان نجم	The Theme of Marriage in Pride and Prejudice
7	م.مها سامح حمودي	غسان بروج جبار	Victorian Vs. Romantic Poetry
8	م.مها سامح حمودي	قيس محمد عبد	The Search for Identity in Great Expectation
9	م.مها سامح حمودي	فاطمة حسن	Themes in George Orwell's Animal Farm
10	م.مها سامح حمودي	علي فالح مهدي	Time and Place in Absurd Theater
11	م.مها سامح حمودي	علي عدنان حسن	Noun Vs. Verb Phrases in English Language
12	م.مها سامح حمودي	كرار نوار مصدق	The Effect of the Supernatural in Hamlet Translation and Cross-Cultural Differences

ت	اسم المشرف	اسم الطالب	عنوان البحث
1	محمد نهاد نافع	لينا صباح تودري فرحان	Imitation in Joseph Andrews
2	محمد نهاد نافع	محمد حسن احمد جاسم	Cross-Cultural Differences in Translation
3	محمد نهاد نافع	محمد طهوان شبحان علي	The Anti-Hero in Emily Brone's Wuthering Heights
4	محمد نهاد نافع	محمد كاظم منصور كسر	The Father Figure in Arthur Miller's Death of a Salesman
5	محمد نهاد نافع	مروه محمد جود محمد	Fatality of Life in the Mask of the Red Death
6	محمد نهاد نافع	مصطفى مكرم عبدالقادر جلال	Concept of Heroism in Alfred Lord Tennyson's Charge of the Light Brigade
7	محمد نهاد نافع	منال امير هاشم تونون	human language and Animal Communication Systems
8	محمد نهاد نافع	منصور علي سلطان	human language and Animal Communication Systems
9	محمد نهاد نافع	مهدي محمد طالب غزال	Body and Sign Language
10	محمد نهاد نافع	مهديت رياض ابو اهوم يعقوب	The Heroic Elements in Sir Patrick Spens
11	محمد نهاد نافع	هبة محمود حسين زيبان	Cultural Identity and Language
12	محمد نهاد نافع	يوسف حامد محمد قياض	لم يقيم بتسليم بحث التخرج
13	محمد نهاد نافع	يوسف خضير نعمان حسن	Learning and Acquisition



رقم	اسم الطالب	اسم المدرس	عنوان البحث
1	د.م.م. دينا محمد سلمان	حاجم شاكر عبدالامير	The Use of Gender in English and Arabic: Contrastive Study
2	د.م.م. دينا محمد سلمان	ياساء فاضل حمودي عيسى	Symbolism "Old Man and the Sea"
3	د.م.م. دينا محمد سلمان	حسن صالح حسين حركان	The Theme of Hypocrisy in Great Gatsby
4	د.م.م. دينا محمد سلمان	حسانه خالد جليل ابراهيم	Islamic Culture in Some of Shakespeare's Plays
5	د.م.م. دينا محمد سلمان	جولاء ابراهيم حسن عبدالله	Borrowing of Trading Words into English
6	د.م.م. دينا محمد سلمان	رائيا مطهر عيسى	The Image of Jew in Some of Shakespeare's Plays
7	د.م.م. دينا محمد سلمان	رياح احمد عبدالواحد صبير	The Theme of Sin in "The Scarlet Letter"
8	د.م.م. دينا محمد سلمان	محمد عبدالكريم عبدالخوار	Grice's Maxims in Hamlet
9	د.م.م. دينا محمد سلمان	وائل احمد حسين عريان	Feminism in Hamlet
10	د.م.م. دينا محمد سلمان	ريم ميمون حسين عتيق	The Theme of Revenge in "Wuthering Heights"
11	د.م.م. دينا محمد سلمان	زينب جعفر حسين حمد	The Concept of Justice in Tempest
12	د.م.م. دينا محمد سلمان	سرى سهيل نجم عبد	The Impact of Culture in Students' Understanding of Poetry "Vocabulary"
13	د.م.م. دينا محمد سلمان	رائد محمد مطلق	The Role of Grammar in Improving Students' Writing

البراق المدرس المساعد : دينا محمد سلمان

العالم الدراسي 2020-2021

عناوين بحوث تجرأ اللغة العربية المدرسية



1. Theme of hypocrisy in "The Great Gatsby". عند القارئ علاء محمد
2. The Theme of Revenge in Wuthering Heights اثر الهادي ابو الهادي علي
3. The theme of Sin in the scarlet letter حاتم حامي صلاح
4. Feminism in Hamlet جليل جليل طيبة
5. Tragic hero in Hamlet عدنان عدنان
6. Love and Revenge in Wuthering Height علي حسين صبا
7. Feminism in literature كاتم صفا علي
8. Tragic hero qualities in hamlet علي حسين طيبة
9. Love and women in hamlet حاتم حاتم
10. Theme of revenge in hamlet ناصر ناصر
11. Theme of war in Hemingway's Farewell arms رشيد رشيد
12. Shakespeare's tragic heroes جاد طارق صفا
13. Great Gatsby and the concept of American dream حسين علي حامي

1. Charles Dickens' and his favorite child (عبدالخالق)
2. Theme of education in Hard times by Charles Dickens. (پروفیسر علی محمد)
3. Justice in William Shakespeare's play Tempest. (طہ محمد جاوید)
4. Theme of death in Dickens poetry (طہ محمد جاوید)
5. Love and revenge in withering heights by Emily Bronet. (علی حسین سلیمان)
6. Friendship in Ernest hemingway's "the old man and the sea". (طہ محمد جاوید)
7. Translation problems between Arabic and English. (امی نورجی حمزہ)
8. Functions of Model Auxiliary verbs (علی محمد)
9. Types of Suffixes in English Language (پروفیسر علی محمد)
10. The theme of war in Wilfred Ownes (طہ محمد جاوید)
11. Animal Imagery in Selected Short Stories of Edgar Allan Poe (علی محمد)
12. The image of the Jew in some of Shakespeare's play (پروفیسر علی محمد)
13. Islamic culture in some Shakespeare's plays (عبدالخالق)